



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 161 предварительной повестки дня*

Доклад Специального комитета по Уставу

Организации Объединенных Наций и усилению
роли Организации

Справочник о деятельности органов Организации Объединенных Наций и Справочник по практике Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

В настоящем докладе представлена информация об усилиях, приложенных Секретариатом в 2002 году по сокращению отставания издания Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций и Справочника по практике Совета Безопасности. В пункте 57 доклада Генеральной Ассамблеи предлагается принять к сведению ряд мероприятий с учетом выводов, приведенных в разделе IV.

* A/57/150.

** Настоящий доклад был представлен после установленного срока, чтобы в нем можно было учесть самую свежую информацию о подготовке и издании Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций и Справочника по практике Совета Безопасности.

I. Введение

1. Настоящий очередной доклад подготовлен во исполнение пункта 4 резолюции 56/86 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2001 года, в котором Ассамблея приняла к сведению пункт 47 доклада Генерального секретаря за 2001 год (A/56/330), выразила ему признательность за его неустанные усилия по сокращению отставания в издании Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций и поддержала его усилия по ликвидации отставания в издании Справочника по практике Совета Безопасности.

II. Справочник о деятельности органов Организации Объединенных Наций

A. Меры, принятые Секретариатом в целях ускорения подготовки дополнений к Справочнику

1. Междепартаментский комитет по подготовке Справочника по Уставу

2. После опубликования доклада за 2001 год Междепартаментский комитет по подготовке Справочника по Уставу¹ провел три заседания, в частности для обзора хода издания томов III и IV Дополнения № 5 (1970–1978 годы), подготовки томов I–V Дополнения № 6 (1979–1984 годы) и томов I, IV и VI Дополнения № 7 (1985–1988 годы) для обзора осуществления программы работы на двухгодичный период 2002–2003 годов и для продолжения диалога между подразделениями по обзору методов работы по подготовке Справочника.

а) Комитет по обзору Междепартаментского комитета по подготовке Справочника по Уставу

3. В течение рассматриваемого периода Комитет по обзору Междепартаментского комитета по подготовке Справочника по Уставу, в состав которого входят представители Управления по правовым вопросам, Департамента по политическим вопросам и соответствующих департаментов-координаторов и департаментов-составителей, провел заседание для рассмотрения томов II, IV и V Дополнения № 6.

Комитет по обзору дал свое согласие на издание этих томов. Об этом согласии впоследствии был уведомлен Междепартаментский комитет. Комитет по обзору провел также заседание, на котором он начал рассмотрение исследований, связанных с подготовкой тома III Дополнения № 6, тома IV дополнений № 7 и № 8 и тома VI Дополнения № 7.

б) Установление периода обзора Дополнения № 9 Справочника

4. Междепартаментский комитет постановил, что Дополнение № 9 Справочника будет охватывать период с 1 января 1995 года по 31 декабря 1999 года.

2. Диалог между подразделениями по обзору методов работы по подготовке Справочника

5. В пункте 6 доклада Генерального секретаря за 2001 год отмечалось, что подразделения Секретариата, участвующие в подготовке Справочника, начали в 2001 году диалог по обзору и эффективности нынешних методов работы, включая рассмотрение различных возможных путей повышения производительности и темпов выпуска дополнений к Справочнику. Этот обзор продолжился в 2002 году в контексте Междепартаментского комитета по подготовке Справочника по Уставу.

6. Междепартаментский комитет отметил, что нынешние методы работы позволяют регулярно проводить отдельные исследования и осуществлять соответствующую координацию подготовки томов Справочника. Прогресс в этом отношении был признан Управлением служб внутреннего надзора в ходе углубленной оценки различных мероприятий Управления по правовым вопросам, проведенной в 2001–2002 годах, включая координацию работы над Справочником. Управление отметило, что «с 1997 года был принят ряд шагов для ускорения подготовки Справочника, как об этом просила Генеральная Ассамблея, включая назначение определенных подразделений в каждом из девяти соответствующих департаментов и управлений»². Однако Комитет отметил, что при нынешних темпах работы в ближайшее время отставание ликвидировано не будет. Подчеркивая, что адекватное и устойчивое финансирование является одним из необходимых предварительных условий для ускорения ликвидации отставания, он вместе с тем признал, что прогресс сдерживается проблемами структурного характера и

рактера и препятствиями, связанными, в частности, с расширением функций, изменением мандатов и приоритетов Секретариата, нехваткой постоянного персонала, работающего над Справочником, отсутствием конторских помещений для временного персонала, а также правовыми и практическими трудностями найма консультантов на такие сроки, чтобы их работа была более эффективной.

7. Комитет рассмотрел альтернативные направления действий, включая создание центральной секции по работе над Справочником в одном из департаментов Секретариата или же создание постоянных должностей для работы со Справочником в соответствующих департаментах, представляющих материалы. Было отмечено, что Управление служб внутреннего надзора рекомендовало также создать центральную секцию по работе над Справочником³.

8. Будет продолжено обсуждение вопроса о соответствующих преимуществах приведенных выше предложений, а также по вопросу о формате Справочника с учетом текущих изменений в электронной коммуникации в целях продолжения работы над томами и ликвидации отставания в течение более реальных сроков.

9. Кроме того, следует отметить, что вопрос о прекращении издания Справочника обсуждался в Секретариате и что Генеральный секретарь может направить Генеральной Ассамблее предложения по этому вопросу.

3. Учебные семинары по подготовке Справочника, проводимые Управлением по правовым вопросам

10. Управление по правовым вопросам продолжает предоставлять сотрудникам занимающихся подготовкой Справочника подразделений Секретариата возможность участвовать, по мере необходимости, в учебных семинарах по подготовке Справочника. Семинары проводятся ежегодно, начиная с 1998 года, и они открыты для всех участвующих в подготовке Справочника подразделений Секретариата, с тем чтобы выработать общий подход к подготовке Справочника в соответствии с требованиями, закрепленными в Руководстве по подготовке Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций. Кроме того, в 2002 году Управление по правовым вопросам несколько раз оказывало помощь и предоставляло разъяснения

подразделениям Секретариата, участвующим в этой деятельности, на временной основе.

4. Использование услуг стажеров

11. Как и в предыдущие годы, участвующие в подготовке Справочника подразделения Секретариата продолжают привлекать стажеров к проведению исследований и сбору данных для подготовки проектов исследований, связанных со Справочником. Междепартаментский комитет по-прежнему считает, что общий вклад стажеров в подготовку исследований, связанных со Справочником, ограничен, в частности, в силу необходимости профессиональной подготовки и осуществления контроля со стороны руководителей. Аналогичные соображения по данному вопросу, изложенные в докладах 1999–2001 годов, не утратили своей актуальности (см. A/54/363, пункт 10, A/55/340, пункт 8, и A/56/330, пункт 9, соответственно).

В. Положение дел со Справочником

1. Подготовка томов III и IV Дополнения № 5 (1970–1978 годы)

12. В докладе Генерального секретаря за 2001 год (A/56/330, пункт 11) отмечается, что том III Дополнения № 5 находится на заключительных этапах публикации и будет издан к концу 2001 года, а также, что том IV Дополнения № 5 будет издан к июню 2002 года. Указатель Дополнения № 5 будет подготовлен после публикации всех томов Дополнения и работа над ним будет завершена в первом квартале 2003 года.

13. Том III Дополнения № 5 будет издан на английском языке в ноябре 2002 года.

14. Том IV Дополнения № 5 был издан на английском языке в июле 2002 года.

2. Тома I–V Дополнения № 6 (1979–1984 годы)

а) Том 1 Дополнения № 6

15. В своем докладе за 2001 год (там же, пункт 14) Генеральный секретарь отметил, что том I Дополнения № 6 был представлен для обработки и издания.

16. Этот том был издан на английском языке в июне 2002 года.

б) Том II Дополнения № 6

17. В своем докладе за 2001 год Генеральный секретарь отметил (там же, пункт 16), что работа над томом II Дополнения № 6, как предполагается, будет завершена в 2002 году.

18. Комитет по обзору провел в 2002 году заседание для обзора этого тома и внес предложения об изменении нескольких исследований. После их реализации Комитет одобрил этот том в целом. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, являющийся департаментом-координатором по этому тому, представил этот том для обработки и издания.

с) Том III Дополнения № 6

19. В своем докладе за 2001 год (там же, пункт 18) Генеральный секретарь указал, что работа над томом III продолжается и, видимо, будет завершена к 2003 году.

20. Комитет по обзору провел заседание в 2002 году для рассмотрения вопроса о первом этапе исследований, необходимых для тома. Предполагается, что остальные исследования будут завершены Департаментом по политическим вопросам в 2003 году и весь том будет представлен для обработки и издания в начале 2004 года.

д) Том 4 Дополнения № 6

21. В своем докладе за 2001 год Генеральный секретарь заявил (там же, пункт 20), что приблизительно половина этого тома была представлена для обработки и что, как предполагается, заключительные части будут представлены для обработки к концу 2001 года.

22. Комитет по обзору провел заседание для рассмотрения вопроса об остальных исследованиях в конце 2001 года. После реализации предложенных изменений Комитет утвердил этот том в декабре 2001 года. Департамент по экономическим и социальным вопросам, являющийся департаментом-координатором по этому тому, представил том для обработки и издания. Как предполагается, том будет издан на английском языке в сентябре 2003 года.

е) Том V Дополнения № 6

23. В своем докладе за 2001 год Генеральный секретарь отметил (там же, пункт 22), что работа над

томом V Дополнения № 6, видимо, будет завершена к концу 2001 года.

24. Комитет по обзору провел свое заседание в конце 2001 года для рассмотрения вопроса о томе в целом и внес предложения об изменениях. После реализации этих предложений Комитет утвердил том в январе 2002 года. Указанный том был издан на английском языке в августе 2002 года.

3. Подготовка томов I, IV и VI Дополнения № 7 (1985–1988 годы)**а) Том I Дополнения № 7**

25. В своем докладе за 2001 год (там же, пункт 26) Генеральный секретарь отметил, что, как предполагается, Управление по правовым вопросам и Управление людских ресурсов начнут работу над исследованиями, связанными с томом I Дополнения № 7, в 2002 году. Что касается исследований, которые должны быть подготовлены Департаментом по политическим вопросам (статьи 1(2), 2(4), 3–6), то было отмечено, что работа начнется при условии утверждения средств, испрашенных на эти цели в предлагаемом бюджете по программам на 2002–2003 годы.

26. На своем заседании 12 марта 2002 года Междепартаментский комитет постановил, что работа над этим томом начнется в двухгодичном периоде 2004–2005 годов при условии утверждения средств, испрашенных на эти цели в предлагаемом бюджете по программам.

б) Том IV Дополнения № 7

27. В 2001 году Генеральный секретарь сообщил (там же, пункт 28), что, как предполагается, этот том будет представлен для обработки и издания к концу 2003 года.

28. Работа над томом продолжается. Комитет по обзору провел заседание для обзора исследований, когда они были завершены. После их утверждения Департамент по экономическим и социальным вопросам, являющийся департаментом-координатором по этому тому, представил первую часть исследований для обработки и издания. Предполагается, что остальные исследования будут представлены Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию и Управлению Верховного комиссара по правам чело-

века к середине 2003 года, а также что заключительная часть будет представлена для обработки и издания к концу 2003 года.

с) Том VI Дополнения № 7

29. Как отмечалось в предыдущем докладе (там же, пункт 29), по-видимому, все исследования будут представлены на рассмотрение в 2002 году, с тем чтобы завершить работу над этим томом к концу года.

30. Работа над томом продолжается. Большинство исследований были подготовлены соответствующими подразделениями. По предварительным наметкам остальные исследования будут завершены и представлены Комитету по обзору в первой половине 2003 года.

4. Работа над будущими приоритетными томами

31. В соответствии с общим подходом, принятым Междепартаментским комитетом, и, как это было отмечено Генеральным секретарем в докладах за 1999 и 2000 годы, некоторые подразделения Секретариата по завершении подготовки материалов для нынешних приоритетных томов приступили к работе над будущими приоритетными томами. В 2002 году Междепартаментский комитет вновь подчеркнул важность такой непрерывающейся работы для успешной реализации всего проекта и ее ключевое значение для достижения таких темпов выпуска дополнений, которые позволят в разумные сроки сократить отставание в издании Справочника.

а) Том II Дополнения № 7

32. В своем докладе за 2000 год (A/55/340, пункт 33(с)) Генеральный секретарь отметил, что началась работа над томом II Дополнения № 7. Несколько подразделений Секретариата представили исследования, а другие подразделения приступили к работе над своими исследованиями, связанными с этим томом. Предполагается, что работа над томом II будет завершена в 2005 году.

б) Том V Дополнения № 7

33. Работа над томом V Дополнения № 7 началась в 2002 году. Предполагается, что исследования будут представлены Комитету по обзору после их за-

вершения и что том будет представлен для обработки и издания в конце 2003 года.

с) Том IV Дополнений № 8 (1989-1994 годы) и № 9 (1995-1999 годы)

34. В докладе за 2001 год (A/56/230, пункт 31) указывается, что работа над томом IV Дополнения № 8 в департаментах-составителях начнется в 2002 году, с тем чтобы завершить ее в 2004 году, и что работа над томом IV Дополнения № 9 начнется в 2003 году.

35. Несколько исследований, касающихся Дополнения № 8, были завершены, и работа будет продолжаться по графику, предусматривающему ее завершение в 2004 году.

36. Что касается Дополнения № 9, то Департамент по экономическим и социальным вопросам приступил к работе в 2002 году. Предполагается, что отставание в работе над этим томом будет ликвидировано в 2005 году.

5. Перевод томов Справочника на французский и испанский языки

37. В своем докладе за 2001 год (там же, пункт 33) Генеральный секретарь отметил, что тома III и IV Дополнения № 5 будут изданы на испанском и французском языках в конце 2001 года и в июне 2002 года, соответственно.

38. Что касается тома III Дополнения № 5, то он уже издан как на испанском, так и на французском языках. В отношении тома IV Дополнения № 5 следует отметить, что этот том будет издан на испанском и французском языках в декабре 2002 года.

39. Что касается тома I Дополнения № 6, то он будет издан на испанском и французском языках в июне-июле 2003 года.

40. Что касается тома IV Дополнения № 6, то он будет издан на испанском и французском языках в сентябре 2003 года.

41. Что касается тома V Дополнения № 6, то он будет издан на испанском и французском языках в декабре 2003 года.

6. Размещение томов Справочника в Интернете

42. В 2002 году Управление по правовым вопросам продолжало рассмотрение возможности созда-

ния в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов веб-сайта для Справочника, содержащего в электронной форме имеющиеся варианты дополнений к Справочнику, в частности с учетом имеющихся ресурсов для осуществления такого проекта.

С. Оценка мер, которые необходимо осуществить

43. Междепартаментский комитет по подготовке Справочника по Уставу по-прежнему считает, что необходимо на регулярной основе выделять адекватные бюджетные ресурсы для выполнения задач, связанных с подготовкой Справочника, чтобы обеспечить регулярный ритм работы по отдельным исследованиям и контроль за ходом подготовки томов. Комитет также по-прежнему считает, что в краткосрочной перспективе для начала ликвидации отставания по подготовке Справочника необходимо установить производственный цикл, предусматривающий подготовку одного-двух томов Справочника в год (который в последующем должен быть увеличен до более чем двух томов в год).

44. Далее Комитет считает целесообразным продолжить в 2003 году диалог между подразделениями (см. раздел II.A.2 выше), посвященный обзору эффективности нынешних методов работы, с тем чтобы рассмотреть все имеющиеся у него возможности.

III. Справочник по практике Совета Безопасности

А. Положение дел со Справочником

1. Перевод десятого Дополнения

45. Во исполнение пункта 15 раздела III резолюции 55/222 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года Справочник по практике Совета Безопасности должен издаваться на всех официальных языках начиная с десятого Дополнения, охватывающего период 1985–1988 годов. Ожидается, что китайский и русский тексты десятого Дополнения будут изданы в октябре 2002 года. Арабский, французский и испанский тексты должны быть завершены в апреле 2003 года.

2. Подготовка одиннадцатого Дополнения

46. Продвинулась вперед подготовка одиннадцатого Дополнения к Справочнику (1989–1992 годы), охватывающего четырехгодичный период беспрецедентной активности Совета Безопасности. По сравнению с предыдущими четырьмя годами число заседаний Совета Безопасности в этот период возросло примерно на 20 процентов, а число принятых резолюций — на 158 процентов.

47. Исследования для первого проекта Дополнения были завершены и находятся на рассмотрении опытных должностных лиц старшего уровня. Ожидается, что одиннадцатое Дополнение будет представлено к изданию в 2003 году.

48. Сектор по исследованиям практики Совета Безопасности и по Уставу Организации Объединенных Наций Отдела по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам прилагает все усилия для выполнения этого графика. Если он, как запланировано, завершит подготовку одиннадцатого Дополнения до ноября 2003 года, то оно окажется подготовленным меньше чем за четыре года, по сравнению с десятым Дополнением, которое готовилось восемь лет. С учетом ограниченности ресурсов, имеющихся в распоряжении Сектора, и значительного увеличения числа резолюций и решений Совета Безопасности, которые должны быть проанализированы в одиннадцатом Дополнении, такая новость заслуживает всяческого одобрения.

В. Ликвидация отставания в издании дополнений к Справочнику

1. Необходимость укрепления Сектора по исследованиям практики Совета Безопасности и по Уставу, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат, включая своевременную подготовку будущих дополнений к Справочнику

49. Хотя, возможно, Сектор и продемонстрировал свою способность при нынешней численности персонала подготовить одиннадцатое дополнение к Справочнику за четыре года, оно тем не менее нуждается в укреплении для своевременной подготовки дополнений и в будущем. Следует отметить в этой связи, что повышение производительности, полученное за счет подготовки кадров и структурной перестройки, вскоре достигнет своего предела. В то

же время ожидается, что объем работы Сектора будет продолжать возрастать в силу, в первую очередь, дальнейшего расширения деятельности Совета Безопасности и числа запросов в отношении его практики и процедур, которые Сектору предстоит удовлетворять в соответствии со своим мандатом. Поэтому Сектор будет нуждаться в дополнительных ресурсах для подготовки будущих дополнений к Справочнику без увеличения существующего отставания и без ущерба для выполнения двух своих других важных обязанностей, заключающихся в том, чтобы участвовать в подготовке Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций и по подготовке исследований о толковании и применении Устава и временных правил процедуры Совета Безопасности.

2. Необходимость укрепления вновь созданной временной группы по ликвидации отставания в издании Справочника

50. Ликвидация отставания в издании Справочника, которое к 2000 году продолжалось уже 12 лет, когда было издано десятое Дополнение, является одноразовым проектом, осуществление которого необходимо поручить дополнительной временной группе, финансируемой за счет средств на временную помощь и/или внебюджетных ресурсов.

51. Первоначально предполагалось, что в состав группы войдут восемь сотрудников категории специалистов и два сотрудника вспомогательной категории и она подготовит два трехгодичных Дополнения к Справочнику за периоды 1993–1995 годов и 1996–1998 годов, соответственно. Если группа будет создана как запланировано, ей необходимо будет приступить к подготовке проектов двух Дополнений в 2002 году и завершить их за четыре года. Таким образом отставание к концу 2005 года будет уменьшено с 12 лет до 6.

52. С учетом взносов, произведенных в Целевой фонд по обновлению Справочника, учрежденный в мае 2000 года, выделения ему по регулярному бюджету средств для оплаты одного помощника эксперта и временных сотрудников Сектор смог создать лишь немногочисленную группу в составе четырех сотрудников категории специалистов и одного сотрудника категории вспомогательного персонала, т.е. в половину первоначально запланированной численности. Указанная группа приступила к работе над двенадцатым Дополнением к Справочнику,

охватывающим период 1993–1995 годов. Ожидается, что Дополнение будет завершено к 2005 году, и к этому времени отставание будет уменьшено на три года — с 12 лет до 9. Однако чтобы это произошло, необходимы дополнительные взносы в Целевой фонд для финансирования продления контрактов двух из четырех сотрудников категории специалистов, включая руководителя группы. Также необходимо продление использования одного помощника эксперта.

53. К сожалению, с прошлого года новых взносов в Целевой фонд не поступило и Сектору не было выделено ни одного дополнительного помощника эксперта. Кроме того, дополнительные трудности для работы Сектора создавались из-за нехватки служебных помещений. Поэтому набор второй части запланированной временной группы был перенесен на более поздний срок, и работа над следующим трехгодичным дополнением, охватывающим период 1996–1999 годов, начата не была.

54. Для поддержания и укрепления временной группы исключительно важно, чтобы государства-члены в срочном порядке рассмотрели вопрос о внесении дополнительных взносов в Целевой фонд по обновлению Справочника и о предоставлении в распоряжение Сектора дополнительных помощников экспертов.

IV. Выводы

55. В течение отчетного периода Секретариат продолжал выполнять положения резолюций Генеральной Ассамблеи 52/161 от 15 декабря 1997 года, 53/106 от 8 декабря 1998 года, 54/106 от 9 декабря 1999 года, 55/156 от 12 декабря 2000 года и 56/86 от 12 декабря 2001 года о подготовке дополнений к Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций.

56. Что касается Справочника по практике Совета Безопасности, то был достигнут прогресс в подготовке одиннадцатого Дополнения (1989–1992 годы), которая должна быть завершена к 2003 году. За период со времени представления предыдущего доклада дополнительных взносов в Целевой фонд для обновления Справочника получено не было, однако был продлен контракт на использование услуг помощника эксперта, предоставленного в прошлом году. Существует

потребность в дополнительной поддержке для ликвидации отставания в реально короткий период времени.

57. В свете вышеизложенного Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает:

а) принять к сведению, что том III Дополнения № 5 к Справочнику о деятельности органов Организации Объединенных Наций на французском и испанском языках будет издан в 2002 году, а на английском языке будет издан в ноябре 2002 года и что том IV Дополнения № 5 будет издан на английском языке в июле 2002 года, а на испанском и французском языках — в декабре 2002 года;

б) принять к сведению, что том I Дополнения № 6 к Справочнику был издан на английском языке в июне 2002 года и что переводы на французский и испанский языки будут изданы в июне/июле 2003 года;

с) принять к сведению, что том II Дополнения № 6 к Справочнику был представлен для обработки и издания;

д) принять к сведению, что том III Дополнения № 6 к Справочнику будет завершен в 2003 году;

е) принять к сведению, что том IV Дополнения № 6 к Справочнику был представлен в 2001 году для обработки и издания и будет издан на французском и испанском языках в сентябре 2003 года;

ф) принять к сведению, что том V Дополнения № 6 к Справочнику был издан на английском языке в августе 2002 года, а на французском и испанском языках будет издан в декабре 2003 года;

г) принять к сведению, что работа над томом I Дополнения № 7 к Справочнику будет начата в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов, если будут утверждены испрашенные для этой цели ресурсы в предложенном бюджете по программам;

h) принять к сведению, что том IV Дополнения № 7 к Справочнику будет завершен к концу 2003 года;

i) принять к сведению, что в предварительном порядке ожидается, что том VI Дополнения № 7 к Справочнику будет завершен в 2003 году;

j) принять к сведению, что подразделения намерены продолжать работу над будущими приоритетными томами в целях достижения таких циклов выпуска дополнений, которые позволят в разумные сроки сократить отставание в издании Справочника;

к) принять к сведению, что диалог между подразделениями по обзору методов работы по подготовке Справочника будет продолжен в 2003 году для рассмотрения всех вариантов, включая возможность создания центральной секции по подготовке Справочника или постоянных должностей в участвующих в этой работе департаментах, а также рассмотрение возможных изменений формата Справочника;

l) принять к сведению, что десятое Дополнение к Справочнику по практике Совета Безопасности, как ожидается, будет издано на китайском и русском языках в октябре 2002 года, а его подготовка на арабском, французском и испанском языках должна быть завершена в апреле 2003 года;

m) принять к сведению, что продолжается работа над одиннадцатым Дополнением к Справочнику;

n) принять к сведению, что дополнительные взносы в Целевой фонд для обновления Справочника необходимы для поддержания и укрепления временной группы, созданной для ликвидации отставания по подготовке Справочника, и принять также с удовлетворением к сведению представление одним из государств-членов помощника эксперта и призвать других государств-членов рассмотреть возможность оказания подобной поддержки;

o) принять к сведению усилия Генерального секретаря по уменьшению отставания по подготовке дополнений к Справочнику о деятельности органов Организации Объединенных Наций и Справочнику по практике Совета Безопасности.

Примечания

¹ Комитет состоит из представителей всех подразделений Секретариата, участвующих в подготовке дополнений к Справочнику (см. приложение I), и осуществляет общее руководство и контроль в отношении подготовки и издания этих дополнений.

² E/AC.51/2002/5, пункт 54.

³ Там же, рекомендация 12. Следует напомнить, что эта идея первоначально была выдвинута, в частности, в 1996 году (A/AC.182/L.87, пункт 20) как возможный порядок действий по ликвидации отставания с выпуском томов Справочника.

Приложение I

Подразделения Секретариата, несущие главную ответственность за подготовку исследований по отдельным положениям Устава Организации Объединенных Наций

Управление по правовым вопросам	Том I Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций: статьи 1 (1), (3) и (4), 2 (1)–(3) и (5)–(7) и 7 Том II: статья 13 (1) (а) Том VI: статьи 92–99, 102–105 и 108–111
Департамент по политическим вопросам	Том I: статьи 1 (2), 2 (4) и 3–6 Том II: статьи 10, 12, 13 (1) (а), 14 и 16 Том III: статьи 23–39 и 107 Том V: статьи 73–85, 87 и 88
Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира	Том III: статьи 40–54 и 106
Департамент по вопросам разоружения	Том II: статья 11
Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию	Том II: статьи 9, 5, 18 и 20–22 Том IV: статьи 60, 61, 62 (3) и (4), 65–69 и 72 Том V: статьи 86, 89, 90 и 91
Департамент по вопросам управления	Том II: статьи 17 и 19 Том VI: статьи 100 (1) и 101
Департамент по вопросам управления и Управление по правовым вопросам	Том VI: статья 100 (2)
Департамент по экономическим и социальным вопросам	Том II: статья 8 ^a Том II: статьи 13 (1)(b) и (2) Том IV: статьи 55(a) и (b), 57–59, 62 (1), 63, 64, 70 и 71
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	Том II: статья 13 (1)(b) Том IV: статьи 55(c), 56 и 62 (20)
Управление по вопросам космического про- странства	Том II: статья 13 (1)(a)

^a Департамент по вопросам управления (Управление людских ресурсов) отвечает за подготовку статьи 8 за период до 1996 года. За период с 1997 года эта задача возложена на Департамент по экономическим и социальным вопросам.

Приложение II

Подразделения Секретариата, отвечающие за координацию подготовки томов Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций

<i>Том</i>	<i>Департамент</i>
I. (Статьи 1–8)	Управление по правовым вопросам
II. (Статьи 9–22)	Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию
III. (Статьи 23–54, 106 и 107)	Департамент по политическим вопросам
IV. (Статьи 55–72)	Департамент по экономическим и социальным вопросам
V. (Статьи 73–91)	Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию
VI. (Статьи 92–105 и 108–111)	Управление по правовым вопросам
Указатель	Департамент общественной информации (Библиотека им. Дага Хаммаршельда)